



Znak sprawy: NZ.273.32.2026.MLE

Kraków. 04.03.2026 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia w trybie podstawowym bez negocjacji na wykonanie zadania pn: **Budowa boiska ze sztuczną murawą wraz z modernizacją infrastruktury towarzyszącej na terenie KSPN Pogoń ul. Baczyńskiego 13 w Krakowie.**

wg rozdzielnika

Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie - zgodnie z art. 284 ust. 6 ustawy Prawo zamówień publicznych przekazuje treść pytań Wykonawcy wraz z odpowiedziami.

PYTANIE 1:

- 1) Przedmiar robót ZIS Pogoń Przedmiar, element 10 opisuje prace "Rozścielenie ziemi urodzajnej, teren płaski - rozłożenie humusu po wykonanych drenażach oraz robotach budowlanych- Czy ziemia (humus) wobec tego ma zostać rozplantowana w obrębie obiektu czy należy wliczyć wywóz?
- 2) W przedmiarze sanitarnym dot. instalacji drenażowych widnieje pozycja z obsypką piasku 699,50 m3. Czy w tej pozycji należy również skalkulować dostawę obsypki drenażowej tj. żwiru 8-16 mm zgodnie z projektem S-KD-01? Proszę również o potwierdzenie, że instalacja drenażowa ma zostać obsypana żwirem filtracyjnym, a nie jak podano na rys. ARCH-RYS.4 " zasyp z kruszywa kamiennego 0-31,5 mm"
- 3) Czy Zamawiający wymaga wykonania instalacji drenażowej 125 oraz 160 mm w pełnej perforacji/częściowej/ w otulinie? Czy rury drenażowe 125 oraz 160 mm mają posiadać sztywność obwodową SN4 lub SN8?
- 4) Z geologii wynika, że w istniejącym gruncie występują piaski drobnoziarniste. Czy Zamawiający zezwoli na ich wykorzystanie np. do obsypki rur, podbudowy?

ODPOWIEDZI:

Ad. 1. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową. Należy założyć częściowe rozścielenie ziemi urodzajnej wokół budowanego boiska ze sztucznej trawy, natomiast pozostałość należy wywieźć. Przedmiar ma charakter poglądowy.

Ad. 2. Należy wykonać zgodnie z dokumentacją. Przedmiar ma charakter poglądowy.

Ad. 3. Należy wykonać zgodnie z dokumentacją.

Ad. 4. Zamawiający nie dopuszcza wykorzystania piasku drobnoziarnistego występującego w gruncie, z uwagi na występujące zanieczyszczenia wkładkami itu.

PYTANIE 2:

1. W ogłoszonym postępowaniu Zamawiający wymaga dla traw składających się z kombinacji włókien monofilowych prostych + włókna fibrylowane lub teksturyzowane ilości włókien na poziomie min. 134.000/m². Jest to zawyżona gęstość dla trawy z uwagi na to, że trawy takie standardowo mają ilość włókien na poziomie 110.000-120.000. To najbardziej optymalna gęstość trawy, którą stosuje większość europejskich producentów. Wynika to z tego, że trawa z włókien monofilowych i fibrylowanych posiada dodatkowe włókno fibrylowane. Włókna fibrylowane rozdzielają się włókien na mniejsze, cieńsze pasma, powoduje dodatkowe zagęszczenie trawy. W związku z powyższym podkreślamy, że trawy składające się z włókien monofilowych i fibrylowanych standardowo mają ilość włókien na poziomie 110.000-120.000. W celu poszerzenia konkurencyjności wnosimy o dopuszczenie do przetargu trawy z ilością włókien na poziomie min. 120.000/m² dla kombinacji włókien monofil prosty + włókno fibrylowane, z zastrzeżeniem, że pozostałe wymagania dla trawy pozostają bez zmian.

2. Prosimy o dopuszczenie do przetargu badań dla trawy syntetycznej wykonanych z dowolnym rodzajem wypełnienia.

Producenci wykonują badania laboratoryjne nawierzchni z wykorzystaniem różnych rodzajów zasypu, dostosowanych do wymagań rynkowych. W boiskach piłkarskich najczęściej stosowanym wypełnieniem pozostaje granulata SBR, co wynika z powszechnej dostępności oraz niższych kosztów. Z tego względu badania traw syntetycznych, wykonane z zastosowaniem granulatu EPDM lub TPE, występują na rzadko i nie zawsze są dostępne dla wszystkich systemów nawierzchni. Ragniemy wskazać, iż granulata EPDM oraz TPE nie należą do najczęściej stosowanych rodzajów wypełnienia z trawy syntetycznej głównie na



rynkach Europy Zachodniej. Jednocześnie podkreślamy, iż rodzaj zastosowanego wypełnienia nie wpływa na podstawowe parametry techniczne samej trawy syntetycznej, Parametry te pozostają niezmiennie niezależnie od rodzaju zastosowanego zasypu,

Prosimy o dopuszczenie do przetargu badań dla trawy syntetycznej wykonanych z dowolnym rodzajem wypełnienia, pod warunkiem zasypania boiska granulatem EPDM lub TPE zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

ODPOWIEDZI:

Ad. 1. Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

Ad. 2. Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

PYTANIE 3:

Zamawiający w dokumentacji rysunkowej wskazał do wykonania balustrady oraz pochwyty, natomiast pozycje te nie zostały ujęte w przedmiarach robót. Uprzejmie prosimy o potwierdzenie, czy elementy te należy uwzględnić w wycenie, a jeśli tak – o wskazanie ich zakresu ilościowego. W dokumentacji wskazano konieczność wykonania nasadzeń zastępczych w ilości 2 szt. świerku, jednak pozycje te nie zostały ujęte w przedmiarach robót. Uprzejmie prosimy o potwierdzenie, czy należy je uwzględnić w wycenie, a także o doprecyzowanie wymaganej wielkości (parametrów) roślin. Zamawiający w dokumentacji pn. „Specyfikacja Techniczna Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych” wskazał parametry trawy naturalnej, podczas gdy przedmiot zamówienia obejmuje nawierzchnię ze sztucznej trawy. Uprzejmie prosimy o weryfikację i korektę zapisów dokumentacji w tym zakresie.

ODPOWIEDZI:

Wskazane balustrady i pochwyty należy wycenić i wykonać zgodnie z dokumentacją projektową.

Nasadzenia zastępcze należy wycenić i wykonać zgodnie z decyzją Marszałka Województwa Małopolskiego Nr 885/K/2023 z dnia 19.12.2023 r., zezwalającą na wycinkę 2 szt. drzew, w sposób opisany w punkcie 3. (Załącznik 4 Opis przedmiotu zamówienia, folder pn.: „DOKUMENTY UZYSKANE”, plik pn.: „DECYZJA ZPK WM – WYCINKA”).

Należy rozpatrywać zarówno dokumentację, na którą uzyskano decyzję pozwolenia na budowę jak i dokumentację na sztuczną nawierzchnię boiska według zgłoszenia. Parametry sztucznej trawy zostały określone w STWiORB - Załącznik 4 Opis przedmiotu zamówienia w folderze pn.: „SPECYFIKACJE”, plik pn.: „2025 SPECYFIKACJA - ZGŁOSZENIE BUDOWY BOISKA - SZTUCZNA TRAWA”

PYTANIE 4:

Uprzejmie prosimy o informację, czy zakres zamówienia obejmuje również utylizację elementów pochodzących z rozbiórek.

ODPOWIEDZI:

Tak zakres zamówienia obejmuje również utylizację elementów pochodzących z rozbiórek.

W sytuacji pozyskania przez Wykonawcę z terenu Gminy Miejskiej Kraków odpadu złomu i przekazania do punktu odbioru, Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu stosowny dokument z punktu odbioru złomu w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania do właściwego punktu w ciągu danego miesiąca, a najpóźniej do 2 dni roboczych po zakończeniu danego miesiąca, w którym dokonano przekazania, celem poczynienia stosownych rozliczeń z Zamawiającym. W takim przypadku, na podstawie dostarczonych dokumentów z punktu odbioru złomu, Zamawiający wystawi Wykonawcy fakturę sprzedaży, z terminem płatności do 14 dni liczonych od dnia dostarczenia faktury do Wykonawcy. Płatność powinna być uregulowana na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w fakturze.

PYTANIE 5:

1. Czy zamawiający dopuści montaż 6 zbiorników o pojemności 10m³ połączonych ze sobą jako rozwiązanie równoważne w stosunku do zbiornika 60m³?

2. Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna i odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

4. Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym

zakresie nie obciążają Wykonawcy.

ODPOWIEDZI:

Ad. 1. Zamawiający dopuszcza zastosowanie zaproponowanego rozwiązania pod warunkiem zgodności z przepisami, w szczególności zachowania właściwej odległości od granic działki i boiska. Projekt warsztatowy należy przedłożyć Zamawiającemu wraz z akceptacją projektanta.

Ad. 2. Zamawiający udostępnił całą posiadaną dokumentację projektową, przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z SWZ.

Ad. 4. Zamawiający udostępnił całą posiadaną dokumentację projektową, przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z SWZ.

PYTANIE 6:

Proszę o wskazanie charakterystycznych parametrów pompy zatapialnej.

ODPOWIEDZI:

Parametry pompy zatapialnej należy dobrać do powierzchni zraszania.

PYTANIE 7:

Pytanie nr 1: Prosimy o uszczegółowienie wymagań dla nawierzchni z trawy syntetycznej (aspekt ekologiczny i jakościowy). Czy Zamawiający, realizując proekologiczną politykę Miasta Krakowa, w celu zapewnienia wysokiej trwałości inwestycji oraz realizacji celów zrównoważonego rozwoju, dokona zmiany SWZ poprzez wprowadzenie wymogu przedstawienia dla oferowanej trawy:

1. **Certyfikatu ISCC Plus** (lub równoważnego), potwierdzającego zrównoważone pochodzenie surowców;
2. Raportu z badania testu Lisport dla włókna monofilowego trawy syntetycznej przeprowadzony przez akredytowane i niezależne laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie” **potwierdzający, że nawierzchnia po min. 300.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń?**

Uzasadnienie:

- **Efektywność i Trwałość:** Zgodnie z art. 16 ustawy Pzp, Zamawiający winien dążyć do uzyskania najlepszych efektów z nakładów. Wymóg 300 tys. cykli Lisport gwarantuje ponadprzeciętną żywotność nawierzchni, co w przypadku intensywnie użytkowanych obiektów sportowych jest kluczowe dla uniknięcia przedwczesnej degradacji włókna.
- **Aspekt Środowiskowy:** Certyfikat ISCC Plus to obiektywne narzędzie weryfikacji ograniczenia wpływu na środowisko, zgodne z Dyrektywą (UE) 2018/2001. Łączne wprowadzenie tych wymogów promuje technologie obiegu zamkniętego („high-end”), eliminując produkty niskiej jakości o wysokim śladzie węglowym.
- **Spójność strategiczna:** Wprowadzenie takiego wymogu wpisuje się w strategiczne cele klimatyczne Krakowa i zapewnia równe traktowanie wykonawców oferujących technologie o wysokim standardzie środowiskowym.

Mając na względzie powyższe prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z SWZ do oferty należy dołączyć dokumenty wskazane w rozdział IX Punkt 3 podpunkt 8) oraz w/w dokumenty tj. Certyfikat ISCC i Raport testu Lisport wskazany powyżej.

Pytanie nr 2: Czy dopuszcza się wykonanie muru oporowego z prefabrykowanych elementów typu L?

Pytanie nr 3: W opisie do zgłoszenia budowy boiska z dnia 31.12.2024r. wskazano przedziały grubości podbudów jakie należy wykonać pod boisko. Prosimy o wskazanie grubości podbudów do wykonania – czy w przypadku podanych przedziałów (np. min. gr. 25-44cm dla warstwy dolnej z kruszywa fr. 31,5-63 mm) należy wykonać minimalna/maksymalna/średnią wartość z przedziału? Przedmiary wskazują natomiast konkretne grubości podbudów. Prosimy o doprecyzowanie co należy przyjąć do wyceny.

Pytanie nr 4: Czy w zakres zadania wchodzi wykonanie barierki na istniejącej trybunie? Brak pozycji w przedmiarze.

ODPOWIEDZI:

Ad. 1. Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

Ad. 2. Zamawiający nie dopuszcza zamiany.

Ad. 3. Należy wycenić zgodnie z dokumentacją, biorąc pod uwagę ukształtowanie terenu i ilość humusu. Przedmiar ma charakter poglądowy.

Ad. 4. Wskazane balustrady i pochwyty należy wycenić i wykonać zgodnie z dokumentacją projektową. Przedmiar ma charakter pogładowy.

PYTANIE 8:

Działając na podstawie Art. 135.ust 1 w związku z Art. 284 ustawy, Ustawa z 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych Dz.U.2024.1320 (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, z 2025 r. poz. 620, 769, 794, 1165, 1173, 1235.) – tzw. ustawa PZP, - mając na uwadze literę przepisów - ustawy, Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1587, 1597, 1688, 1852, 2029, z 2024 r. poz. 1834, 1911, 1914, z 2025 r. poz. 1812.) tzw. ustawa UO – zawierająca przepisy dotyczące ewidencji i sprawozdawczości, - oraz - ustawy, Ustawa z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenie wpływu na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, 1881, 1940, 1535.), tzw. ustawa OOS, - a również - ustawy, Ustawa z dnia 13 września 1996 r. o kontroli czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 733.) tzw. ustawa UCPG, potocznie nazywana ustawą sprzątającą;

W związku prowadzoną procedurą przetargową w niniejszym postępowaniu, w celu prawidłowego, zgodnego z obowiązującymi przepisami prawa, przeprowadzenia remontu w tym w szczególności w przedmiocie gospodarowania odpadami oraz starannego oszacowania ilości odpadów przeznaczonych do utylizacji, które powstaną w trakcie remontu boiska typu „Orlik”,

zwracamy się z wnioskiem o:

wyjaśnienie o treści SWZ i wymagań oraz udostępnienie danych niezbędnych do dokonania rzetelnej kalkulacji kosztów oferty.

Pytanie 1:

W związku z treścią Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz załączonej dokumentacji zwracam się z wnioskiem o udzielenie wyjaśnień dotyczących sposobu gospodarowania odpadami budowlanymi i rozbiórkowymi powstającymi w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności w zakresie demontażu nawierzchni z trawy syntetycznej.

Ponieważ zgodnie z Art. 101a ustawy, Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, ustawa UO, począwszy od dnia **1 stycznia 2025 r.** wytwórcy odpadów budowlanych i rozbiórkowych są zobowiązani do ich selektywnej segregacji, obejmującej, co najmniej: drewno, metale, szkło, tworzywa sztuczne, gips oraz odpady mineralne. Demontaż systemu nawierzchni z trawy syntetycznej wiąże się z powstaniem, co najmniej trzech frakcji odpadów:

- trawy syntetycznej (odpad tworzywo sztuczne),
- granulatu gumowego (SBR, EPDM)
- piasku kwarcowego (odpad mineralny).

Brak ich fizycznego rozdzielenia skutkowałby naruszeniem ww. przepisu i mógłby prowadzić do solidarnej odpowiedzialności Wykonawcy i Zamawiającego, w tym do nałożenia kar administracyjnych w wysokości do 1 mln zł (Art. 194 ust. 1 pkt 6a i ust. 3 ustawy, Ustawa o odpadach). Ponadto, dodatkowo wskazuję, że nadzór nad prawidłowym wykonywaniem obowiązków wynikających z Art. 101a sprawuje Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska. WIOŚ, w ramach kontroli planowych oraz interwencyjnych, weryfikuje m.in. sposób prowadzenia selektywnej zbiórki odpadów budowlanych i rozbiórkowych oraz zgodność prowadzonej ewidencji z faktycznym postępowaniem z tymi odpadami.

Na podstawie zmiany litery przepisów ww. ustawy (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1587, 1597, 1688, 1852, 2029, z 2024 r. poz. 1834, 1911, 1914, z 2025 r. poz. 1812.), należy liczyć się z możliwością przeprowadzenia kontroli i zastosowania sankcji administracyjnych w przypadku stwierdzenia uchybień. W tym miejscu należy stanowczo podkreślić, że selektywna segregacja na etapie demontażu jest technicznie możliwa, a jednocześnie znacząco ogranicza ryzyko dalszego nielegalnego, lub nieprawidłowego gospodarowania odpadami, co ma szczególne znaczenie wobec obserwowanego w ostatnich latach wzrostu liczby nielegalnych składowisk.

Mając na uwadze powyższe, zwracam się o jednoznaczne potwierdzenie, że Zamawiający wymaga od Wykonawcy dokonania selektywnej segregacji odpadów powstających przy demontażu nawierzchni syntetycznej, poprzez fizyczne rozdzielenie wskazanych frakcji na terenie budowy (placu budowy w rozumieniu ustawy, Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 418, 1080, 1535, 1673, 1847.)

Pytanie 2:

Jakie dokumenty będą wymagane przez Zamawiającego do potwierdzenia prawidłowego

zagospodarowania odpadów – czy obowiązkowe jest przedstawienie Kart Przekazania Odpadów (KPO/BDO) dla całości odpadów wytworzonych podczas realizacji zadania?

Pytanie 3:

Z uwagi na fakt, iż: - boisko z nawierzchnią z sztucznej trawy oraz tartanu, zawiera określoną ilość, możliwych do powstania odpadów, która to ilość jest zgodna w ilościami użytymi do zbudowania surowców, dających się wyliczyć na podstawie dokumentacji zezwalającej na realizację inwestycji „Orlik”, obejmującej w szczególności specyfikację techniczną (szczegółową specyfikację branżową), wykonania i odbioru robót nawierzchni, - sztuczna trawa i wielofunkcyjna powierzchnia z poliuretanu wraz z technicznymi wymaganiami dotyczącymi wykonania i odbioru robót, związanych z wykonaniem nawierzchni ze sztucznej trawy oraz poliuretanowej powierzchni dla inwestycji budowa boiska sportowego typu „Orlik”, obejmującej projekt budowlano – wykonawczy, uwzględniający podbudowę (kruszywo/piasek), sztuczna trawę (piłka nożna) oraz nawierzchnię poliuretanową (wielofunkcyjną) wynikającą z protokołu końcowego odbioru robót uwzględniający ilości, objętości a także powierzchnie sztucznych nawierzchni;

Wnioskuje o ustalenie, co oznacza dokładne wyliczenie, na podstawie wyżej szczegółowo wskazanej dokumentacji, ile kilogramów (ton) odpadów powstanie z przedmiotowego boiska i w tym miejscu prosimy o potwierdzenie, czy Zamawiający wymaga rozliczenia w BDO każdego powstałego kilograma (tony) odpadów, czy też dopuszcza przekazanie części odpadów innym podmiotom bez obowiązku rozliczenia w systemie BDO;

Pytanie 4:

Wnoszę o precyzyjne wskazanie: jakie kody odpadów Zamawiający uznaje za prawidłowe dla:

- sztucznej trawy i poliuretanu – czy kod 17 02 03 oraz 170904 19 12 04 jest właściwy?
- granulatu SBR/EPDM, – jaki kod należy zastosować? 17 02 03, 19 12 04
- pozostałych frakcji (np. piasek) 17 05 04

170203 Tworzywa sztuczne z budowy remontu i demontażu.

170904 Zmieszane odpady z budowy i remontów i demontażu.

19 12 04 Tworzywa sztuczne i guma pochodzące z mechanicznej obróbki odpadów

17 05 04 Gleba ziemia i kamienie odpad mineralny piasek

ODPOWIEDZI:

Przedmiotem zamówienia jest budowa boiska ze sztuczną trawą w miejscu istniejącego boiska z nawierzchnią z trawy naturalnej (nie jest to boisko typu „Orlik”).

Mając powyższe na uwadze zakres pytań odnoszących się do utylizacji odpadów z demontażu typu: sztuczna trawa, „tartan”/poliuretan, wypełnienie granulatem/piaskiem - jest bezprzedmiotowe.

W kwestii sposobu gospodarowania odpadami budowlanymi i rozbiórkowymi powstającymi w trakcie realizacji zamówienia, to zakres zamówienia obejmuje również utylizację elementów pochodzących z rozbiórek. Ich wywóz i utylizację należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W sytuacji pozyskania przez Wykonawcę z terenu Gminy Miejskiej Kraków odpadu złomu i przekazania do punktu odbioru, Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu stosowny dokument z punktu odbioru złomu w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania do właściwego punktu w ciągu danego miesiąca, a najpóźniej do 2 dni roboczych po zakończeniu danego miesiąca, w którym dokonano przekazania, celem poczynienia stosownych rozliczeń z Zamawiającym. W takim przypadku, na podstawie dostarczonych dokumentów z punktu odbioru złomu, Zamawiający wystawi Wykonawcy fakturę sprzedaży, z terminem płatności do 14 dni liczonych od dnia dostarczenia faktury do Wykonawcy. Płatność powinna być uregulowana na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w fakturze.

Otrzymują:

1x Strona internetowa prowadzonego postępowania.

1x Wykonawcy, którzy pobrali SWZ.

1x a/a